



YOLANDA FAJARDO VÁZQUEZ

TRADUCTORA AUDIOVISUAL

HABILIDADES PROFESIONALES

- Programas de traducción asistida
- Programas de subtítulos
- Programas de subtítulos para personas sordas
- Edición de imagen y vídeo
- Microsoft Office
- Redes sociales
- Otros programas relacionados con el campo de la traducción

CARACTERÍSTICAS PERSONALES

- Perfeccionista
- Exigente
- Flexible
- Puntual
- Resolutiva
- Organizada
- Entusiasta

CONTACTO

P: +36 666 694 410
E: yolanda.fvaz@gmail.com

SOCIAL

[www.linkedin.com/in/
YolandaFajardoVázquez](http://www.linkedin.com/in/YolandaFajardoVázquez)

SOBRE MÍ

Traductora freelance EN>ES/CAT especializada en productos audiovisuales. Formación en subtítulos y doblaje, además de en accesibilidad, tanto para realizar audiodescripción como subtítulos para personas sordas.

EXPERIENCIA LABORAL

ENGLISH TEACHER

Kids and us | Sep 2012 - Jun 2017

- Profesora de alumnos de entre 3 y 16 años.

LA MANIOBRA DE HEIMLICH

La maniobra de Heimlich | Feb 2014

- Traducción ES > EN del largometraje "La maniobra de Heimlich", dirigida por Manolo Vázquez, para la Berlinale (Berlin International Film Festival).

FORMACIÓN

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN (ES-EN-FR)

Universidad Autónoma de Barcelona | 2010 - 2015

MÁSTER OFICIAL EN TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL

Universidad Autónoma de Barcelona | 2017 - 2018

OTROS DATOS

ESTUDIOS EN EL EXTRANJERO

Erasmus en la Université de Mons, Bélgica | 2014

VOLUNTARIADO - PROFESORA DE INGLÉS

Düşler Akademisi, Turquía | Agosto 2014